

РАСПИСАНИЕ БОГОСЛУЖЕНИИ / SCHEDULE OF SERVICES

1

АПРЕЛЬ - 2026 - APRIL

1 апр/Апр	сред/Wed	6:30 pm - Прежд. Литургия/Presanctified Liturgy
3 апр/Апр	пят/Fri	6:30 pm - Чин Соборования / Holy Unction
<u>ЛАЗАРЕВА СУББОТА / LAZARUS SATURDAY</u>		
4 апр/Апр	субб/Sat	9:40 am - Часы и Литургия/Hours & Liturgy
<u>ВЕРБНОЕ ВОСКРЕСЕНЬЕ / PALM SUNDAY</u>		
4 апр/Апр	субб/Sat	6:00 pm - Всенощная с освящением вербы/Vigil with the blessing of palms
5 апр/Апр	воскр/Sun	9:40 am - Часы и Литургия/Hours & Liturgy
<u>ВЕЛИКИЙ ПОНЕДЕЛЬНИК / HOLY MONDAY</u>		
6 апр/Апр	пон/Mon	6:30 pm - Всенощная / Vigil
<u>ВЕЛИКИЙ ВТОРНИК / HOLY TUESDAY</u>		
<u>БЛАГОВЕЩЕНИЕ БОЖИЕЙ МАТЕРИ / ANNUNCIATION</u>		
7 апр/Апр	втор/Tue	9:40 am - Вечерня и Литургия/Vespers & Liturgy
<u>ВЕЛИКАЯ СРЕДА / HOLY WEDNESDAY</u>		
8 апр/Апр	сред/Wed	6:30 pm - Прежд. Литургия/Presanctified Liturgy
<u>ВЕЛИКИЙ ЧЕТВЕРТОК / HOLY THURSDAY</u>		
9 апр/Апр	четв/Thur	9:40 am - Вечерня и Литургия/Vespers & Liturgy
9 апр/Апр	четв/Thur	6:30 pm - Утреня 12 Евангелии/Matins & 12 Gospels
<u>ВЕЛИКИЙ ПЯТОК / HOLY FRIDAY</u>		
10 апр/Апр	пят/Fri	9:40 am - Царские часы/Royal Hours
10 апр/Апр	пят/Fri	3:00 pm - Вечерня с выносом Плащаницы/Vespers-taking out of The Shroud
10 апр/Апр	пят/Fri	6:30 pm - Утреня с крестным ходом с Плащаницей/Matins with Cross-procession with the Shroud
<u>ВЕЛИКАЯ СУББОТА И ПАСХА / HOLY SATURDAY AND PASCHA</u>		
11 апр/Апр	субб/Sat	8:40 am - Вечерня и Литургия/Vespers & Liturgy
11 апр/Апр	субб/Sat	9:30 pm - "Деяний Апостольских»/"Acts of the Apostles"
11 - 12 апр/Апр	субб - воскр/Sat - Sun	11:30 pm - <i>Пасхальная ночная Полунощница и Литургия - ПАСХА ХРИСТОВА/Paschal midnight Services - PASCHA</i>
<u>Воскресенье днем / Sunday Day</u>		
12 апр/Апр	воскр/Sun	2:00 pm - Пасхальная Вечерня/Paschal Vespers
<u>СВЕТЛЫЙ ПОНЕДЕЛЬНИК / BRIGHT MONDAY</u>		
13 апр/Апр	пон/Mon	9:40 am - Пасхальные Часы и Литургия/Paschal Hours & Liturgy
<u>ФОМИНО ВОСКРЕСЕНЬЕ / THOMAS SUNDAY</u>		
18 апр/Апр	субб/Sat	6:00 pm - Всенощная / Vigil
19 апр/Апр	воскр/Sun	9:40 am - Часы, Литургия и Панихида /Hours, Liturgy&Panikhida
19 апр/Апр	воскр/Sun	2:00 pm - Панихиды на Феодосиевском Кладбище/Memorial services at St. Theodosius Cemetery
<u>РАДОНИЦА / RADONITSA</u>		
21 апр/Апр	втор/Tue	11:30 am - Панихиды на Феодосиевском Кладбище/Memorial services at St. Theodosius Cemetery
<u>Неделя Св. Жен Мироносиц/ Sunday of The Myrh-bearing Women</u>		
25 апр/Апр	субб/Sat	6:00 pm - Всенощная / Vigil
26 апр/Апр	воскр/Sun	9:40 am - Часы и Литургия / Hours & Liturgy

Настоятель: Протоиерей Илья Марзев - 440-382-9763
6520 Broadview Rd., Parma, OH 44134; web: www.saintsergius.org

****** *Всем положено говеть и причащаться на Пасху. Для этого, все **подходите к Исповеди заранее**, в какой-либо из дней Страстной Недели, начиная с Лазаревой Субботы. **Никак не откладывайте** до последнего дня, перед началом Пасхальной Службы.*

****** *On Pascha everyone needs to go to Communion. Please, **go to Confession** well before the day of the Feast, during Holy Week, starting even with Lazarus Saturday, **and not** in the last minute before The Paschal Services start.*

******* ***Куличи и пасхи** будут освящаться: для всех больных и престарелых - в субботу утром, после Литургии; а для всех остальных – после Пасхальной Литургии, на которую всем положено оставаться. После Литургии - **разговление** в нижнем зале. **Милости просим!***

******* ***Easter baskets** will be blessed:*

*For the elderly and the sick on the morning of Holy Saturday after Liturgy, and for everyone else- after The Paschal Liturgy, for which everyone should stay. After Liturgy there is the "breaking the fast" **Trapeza** in the downstairs hall, to which **All are welcome**.*